

## *Prospectives et perspectives*

### **Revue des jeunes chercheurs en sciences humaines**

*Prospectives et perspectives. Revue des jeunes chercheurs en sciences humaines*, revue annuelle parue sous l'égide du Centre de recherches *Théorie et pratique du discours* aux Presses Universitaires de l'Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie, est destinée aux jeunes chercheurs - masterants, doctorants et postdoctorants. La revue vise à valoriser et à faire connaître des avancées récentes dans des recherches relevant des domaines tels que les sciences du langage, la traductologie, les études interculturelles, la littérature.

La Revue *Prospectives et perspectives. Revue des jeunes chercheurs en sciences humaines* complète l'offre de publication du Centre de recherches *Théories et pratiques du discours*, qui est fier d'avoir déjà une revue scientifique à longue tradition, à savoir *Mélanges francophones*, en assurant, par cette nouvelle publication, un cadre/un espace de diffusion et de mise en valeur des études des jeunes chercheurs. Les contributions sont retenues à la suite d'une évaluation de la part du comité scientifique international : France, Espagne, Italie, Egypte, Etats-Unis, Honduras.

Un appel à contribution est lancé chaque juin et la sortie du numéro est prévue pour le mois de mai de l'année suivante.

Deux attitudes complémentaires assurent la qualité de la revue : d'un côté, le regard critique mené sur les contributions par le comité rédactionnel et, de l'autre, la rigueur scientifique du comité scientifique chargé de veiller à la qualité des études publiées.

Galati University Press

ISSN : 2821-6709

**Les pages qui suivent sont extraites du premier numéro de la revue, paru en 2022.**

***Prospectives et perspectives***

*Revue des jeunes chercheurs  
en sciences humaines*

**VOL. 1 / 2022**

Numéro édité par :

Alina GANEA et Gabriela SCRIPNIC



GALATI UNIVERSITY PRESS

2022

Revue publiée sous l'égide du Centre de recherches *Théorie et Pratique du Discours* de l'Université « Dunărea de Jos » de Galați. ISSN : 2821 – 6709

*RÉDACTEURS EN CHEF DE LA REVUE*

Alina GANEA et Gabriela SCRIPNIC, Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie

*SECRÉTAIRE DE RÉDACTION DE LA REVUE*

Irina RAȚĂ, Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie

*COMITÉ SCIENTIFIQUE DE LA REVUE*

Dominique FARIA, Université des Açores, Portugal

Elizabeth DUROT-BOUCÉ, Université Le Havre Normandie, France

Alina GANEA, Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie

Anca GĂȚĂ, Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie

Araceli GOMEZ FERNANDEZ, Université Nationale d'Enseignement à Distance, Madrid, Espagne

Loredana PAVONE, Université de Catane, Italie

Maha SALAMA, Université Ain Shams, Caire, Égypte

Gabriela SCRIPNIC, Université « Dunărea de Jos » de Galați, Roumanie

Carlos SOLORZANO, Université Nationale Autonome de Honduras

Jessica STURM, Université Purdue, États-Unis

Isabel Maria UZCANGA VIVAR, Université de Salamanque, Espagne

© 2022 Galați University Press

Les auteurs sont autorisés à utiliser les articles publiés seulement sur accord de la maison d'édition ou de l'éditeur et en faisant référence à ce volume.

Galați University Press – Cod CNCSIS 281

Maison d'Édition de l'Université Dunărea de Jos

Str. Domnească 47, 800008 Galați, Romania, [gup@ugal.ro](mailto:gup@ugal.ro)

Tel. +40 236 41 36 02 Fax : +40 236 46 13 53

Conception graphique de la couverture : Alina Ganea

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Éditorial</i> .....	7
<b>Iulia-Maria BRIȘAN (CHIRNOAGĂ)</b>	
<i>Les valeurs des indices pronominaux dans le discours d'annonce de candidature d'Emmanuel Macron aux élections présidentielles de 2017</i> .....	9
<b>Carmelo Maria LA CIACERA</b>	
<i>La traduction littéraire face au (dé)figement communicatif : le cas d'Anna Galvalda et ses nouvelles</i> .....	25
<b>Elisabeta Ana Iuliana LINEA</b>	
<i>Le discours de vulgarisation didactique dans l'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangère</i> .....	41
<b>Ionela MARCOGLU (ȘOITU)</b>	
<i>Potentiel rhétorico-argumentatif de l'interrogation dans le discours sur le végétarisme</i> .....	57
<b>Carmela PIANA</b>	
<i>Une fresque de femme dans la phraséologie française : des stéréotypes de genre</i> .....	74
<b>Mirela SOCOL (PISALTU)</b>	
<i>L'alternance codique en classe de langue, en tant que stratégie de médiation linguistique</i> .....	90
<b>Claudia TOMA</b>	
<i>Quels mots pour dire désastre écologique ? La désignation de l'incendie de l'usine Lubrizol dans le discours médiatique français national et régional</i> .....	10